

## Avvi dwar il-Protezzjoni tad-Data

Din hija dikjarazzjoni enerġika dwar il-privatezza għall-ipro essar tad-data personali relatata mal-estjoni tal-pro eduri tal-g oti għall-akkwist, għotjiet u l-għala ta' esperti u l-estjoni tal-e ekuzzjoni tal-kuntratti (akkwist u esperti) u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet (għotjiet).

**Operazzjoni ta' ipro essar:** Il-estjoni tal-pro eduri tal-g oti għall-akkwist, għotjiet u l-għala ta' esperti u l-estjoni tal-e ekuzzjoni tal-kuntratti (akkwist u esperti) u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet (għotjiet).

**Kontrollur tad-data:** Il-Parlament Ewropew, b'mod aktar speċifiku l-entità msemmija fl-avvi fil-urinal Uffiġjali, fl-istedina għall-parti ipazzjoni jew fl-istedina għall-preentazzjoni tal-offerti relatata mal-pro edura tal-g oti, il-kuntratt jew il-ftehim.

**Werrej:**

1. Introduzzjoni
2. L-għan tal-operazzjoni ta' ipro essar:
3. Fuq liema bażi (jiet) uridika/ uridi i nippro essaw id-data personali tiegħek?
4. Liema data personali niġbru u nkomplu nippro essaw?
5. Kemm indumu naqnuha d-data personali tiegħek?
6. Kif niproteġu u nissalvagwardjaw id-data personali tiegħek?
7. Min għandu aġess għad-data personali tiegħek u lil min ti i velata?
8. X'inhuma d-drittijiet tiegħek u kif tista' teer ithom?
9. Informazzjoni ta' kuntatt
10. Fejn tista' ssib informazzjoni aktar dettaljata?

### 1. Introduzzjoni

Il-Parlament Ewropew huwa impenjat li jiproteġi d-data personali tiegħek u li jirrispetta l-privatezza tiegħek. Id-data personali tiegħek hija ppro essata skont ir-**Regolament (UE) 2018/1725** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fi i i fir-rigward tal-ipro essar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiġji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data.

Din l-istqarrija ta' privatezza tispjega r-ra uni għall-ipro essar tad-data personali tiegħek, il-mod kif niġbru, nittrattaw u niġguraw il-protezzjoni tad-data personali kollha pprovduta, kif dik l-informazzjoni tintu a u liema drittijiet għandek fir-rigward tad-data personali tiegħek. Tispeċifika wkoll id-dettalji ta' kuntatt tal-Kontrollur tad-Data responsabbli li miegħu tista' teer ita d-drittijiet tiegħek, l-Uffiġjal tal-Protezzjoni tad-Data u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

Din hija dikjarazzjoni enerġika dwar il-privatezza għall-operazzjoni ta' ipro essar relatata "mal-estjoni tal-pro eduri tal-g oti għall-akkwist, għotjiet u l-għala ta' esperti u l-estjoni tal-e ekuzzjoni tal-kuntratti (akkwist u esperti) u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet (għotjiet)" imwettqa mill-Parlament skont kif ipreentat hawn ta t.

### 2. L-għan tal-operazzjoni ta' ipro essar:

L-ipro essar tad-data personali mill-Parlament Ewropew huwa me tie b'relazzjoni mal-estjoni tal-pro eduri tal-g oti (akkwist, għotjiet, esperti) u l-estjoni tal-e ekuzzjoni tal-

kuntratti (akkwist, esperti) u l-ftehimiet ta' implimentazzjoni (għotjiet) konkludati matul il-proċeduri. Dawn l-operazzjonijiet ta' proċess jaqgħu ta' tliet ir-responsabbiltà tal-Parlament Ewropew b'ala l-Kontrollur, fir-rigward tal-bir u l-ipproċess tad-data personali.

Is-sussegwenti tad-data huwa obligat li jipprovdi data personali biex jkun u sehem fil-proċedura korrispondenti, l-Artikolu 15(2)(e) tar-Regolament (UE) 2018/1725.

Id-data personali tiegħek mhija se tintu għal ebda proċess deċiżjonali awtomatizzat inkluż it-tfassil ta' profili.

Jekk inti soċjetà tad-data esterni, malli l-Parlament jirreċievi l-informazzjoni relatata mal-proċedura tal-għoti, kuntratt jew ftehim (eżempju: id-dokument ta' applikazzjoni, komunikazzjoni) mingħandek, id-data personali tista' tinbarbar u tiġi pproċessata mis-servizzi tal-Parlament għal skopijiet tal-estjoni tal-proċedura, kuntratt jew ftehim.

Jekk inti soċjetà tad-data intern, id-data personali tista' tinbarbar u tiġi pproċessata mis-servizzi tal-Parlament b'ala parti mill-użu u tiegħek stess tal-għodda tal-informatika eSubmission tal-istituzzjoni li jippermettu l-estjoni tal-proċeduri tal-għoti, l-ekuzzjoni tal-kuntratti (akkwist, esperti) u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet (għotjiet).

### 3. Fuq liema bażi (jiet) uridika/ uridi i niproċessaw id-data personali tiegħek?

L-operazzjonijiet ta' pproċess tad-data personali mwettqa fi dan il-qafas tal-akkwist, l-għoti u l-għajla ta' esperti u l-estjoni tal-ekuzzjoni tal-kuntratti u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet huma mekkaniżmi ta' legali fis-sens tal-Artikolu 5(1)(a), (b) u (c) tar-Regolament (UE) 2018/1725:

- ) l-ipproċess ikun mekkaniżmi għat-twettiq ta' komputu li jsir fl-interess pubbliku jew fl-eżerċitar ta' awtorità uffiċjali mogħtija lill-istituzzjoni jew lill-korp tal-Unjoni;
- ) l-ipproċess ikun mekkaniżmi għall-konformità ma' obbligu legali li għalih huwa soċjetà tad-data il-Kontrollur;
- ) l-ipproċess ikun mekkaniżmi għall-ekuzzjoni ta' kuntratt li għalih is-sussegwenti tad-data huwa parti jew sabiex jittiegħdu passi fuq talba tas-sussegwenti tad-data qabel ma tidol il-kuntratt;

Il-bażi uridika għall-operazzjonijiet tal-ipproċess dwar id-data personali huwa r-Regolament Finanzjarju<sup>1</sup>, b'mod partikolari:

- ) L-Artikoli 33 u 36 għall-prinċipji ta' estjoni u prestazzjoni finanzjarja tajba,
- ) L-Artikoli 160 sa 179 għall-proċeduri ta' akkwist,
- ) L-Artikoli 180 sa 200 għall-applikazzjonijiet għal għoti,
- ) L-Artikoli 237 sa 238 għall-għajla ta' esperti.

### 4. Liema data personali niġbru u nkomplu niproċessaw?

Is-sussegwenti tad-data esterni jipprovdu data personali meta:

- ) jipparte ipaw fi proċedura tal-għoti għall-akkwist, għotjiet jew l-għajla ta' esperti; kif ukoll
- ) jeġwixxu kuntratt (għoti, esperti) jew jimplementaw ftehim (għotja) li jkun ingħajla atalhom.

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-bażi ġenerali tal-Unjoni, U L 193, 30.7.2018, p. 1.

Is-so etti tad-data interni jipprovdu data personali meta:

- ) ji estixxu pro edura tal-g otjiet relatata ma' akkwist, g otjiet jew l-g a la ta' esperti;
- ) ji estixxu l-e ekuzzjoni ta' kuntratt (akkwist, esperti) jew l-implimentazzjoni ta' ftehim (g otja);
- ) ji viluppaw, i ommu jew jappo jaw l-u u ta' sistemi tal-informatika eSubmission tal-istituzzjoni li jintu aw g all-iskopijiet imsemmija hawn fuq b ala parti mill-pro essi operattivi; kif ukoll
- ) a ess g al sistemi ta' informatika eProcurement tal-istituzzjoni g all-iskopijiet ta' akkwist permezz ta' pro edura ta' akkwist jew kuntratt, jew g at-twettiq ta' komputu ta' monitora , awditju jew spezzjoni fl-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni Ewropea.

### Kategoriji ta' data personali

Data differenti tista' ti i ppro essata skont jekk is-su ett tad-data huwiex estern jew intern g all-Parlament, inklu :

So ett tad-data estern g all-Parlament:

- ) data ta' identifikazzjoni: isem, kunjom, numru tal-passaport, numru tal-identità, indirizz IP; funzjoni;
- ) dettalji ta' kuntatt (indirizz e-mail, numru tat-telefown tan-negozju, numru tal-mowbajl, numru tal-faks, indirizz, isem il-kumpanija u dipartiment, pajji ta' residenza, indirizz tal-internet);
- ) ertifikati tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà so jali, estratti minn rapporti udizzjarji;
- ) data finanzjarja; referenza tal-kont tal-bank (IBAN u kodi i BIC), numru tal-VAT;
- ) informazzjoni g all-evalwazzjoni tal-kriterji tal-g a la jew tal-kriterji tal-eli ibbiltà: g arfien, kompiti tekni i u lingwisti i, sfond edukattiv, esperjenza professjonali inklu i d-dettalji dwar l-impjieg attwali u fil-passat;
- ) Dikjarazzjoni fuq l-unur jew ekwivalenti fir-rigward tal-kriterji ta' esklu joni, il-kriterji tal-g a la u/jew il-kriterji tal-eli ibbiltà; kif ukoll
- ) Data relatata mas-sistema: login name u password tas-Servizz ta' Awtentikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea (EU Login), (ma un biss f'EU Login), data dwar is-sigurtà/log files (g ar-rekords tal-awditjar).

So ett tad-data intern g all-Parlament:

- ) data ta' identifikazzjoni: isem, kunjom, indirizz tal-e-mail, indirizz tal-IP;
- ) data organizzattiva; organizzazzjoni, direttorat, unità e .;
- ) data pro edurali; Awtorità Kontraenti;
- ) kompiti u rwoli; kif ukoll
- ) Data relatata mas-sistema: login name u password tas-Servizz ta' Awtentikazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea (EU Login), (ma un biss f'EU Login), data dwar is-sigurtà/log files (g ar-rekords tal-awditjar).

### 5. Kemm indumu na nuha d-data tieg ek?

Id-data personali tieg ek tin a en g al mill-inqas ames snin mid-data meta l-Parlament Ewropew jag ti l-kwittanza g as-sena finanzjarja marbuta mad-dokumenti. Id-data personali tit assar wara li jiskadi dan il-perjodu ta' amma. Id-data personali tista' tintu a g al skopijiet statisti i, f'liema ka tkun totalment anonimizzata.

Minkejja l-perjodu ta' amma indikat hawn fuq, wie ed g andu jinnota li:

- ) B'ala parti mill-prattiki ġenerali tal-estjoni ta' dokumenti tiegħu, fajl tal-Parlament Ewropew relatat ma' pro edura, kuntratt jew ftehim tal-għoti u li jinkludi data jista' jintagħmel jew jifforma parti minn kampjun fl-aħbar tal-perjodu ta' amma u b'ri ultat ta' dan xi wad mid-data jistgħu jinammi fl-Arkivji Storiċi tal-Parlament;
- ) kull amma ta' data tista' tiestima temporanjament jekk il-kompitu ta' monitora, awditu jew spezzjoni fl-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni Ewropea (e.g. awditi interni, il-Bord dwar l-Irregolaritajiet Finanzjarji msemmi fl-Artikolu 93 tar-Regolament Finanzjarju, il-Bord tal-Eskluzjoni msemmi fl-Artikolu 143 tar-Regolament Finanzjarju, l-Uffiċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi – OLAF) jkun għadu għadde; kif ukoll
- ) kull azzjoni mwettqa fis-sistemi tal-informatika eSubmission tal-istituzzjoni mis-soċjetà tad-data bil-EU login tagħom, tiestira istrata mingajr ma jiidentifikat perjodu ta' amma sabiex ikunu permessi mistoqsijiet dwar kwistjonijiet finanzjarji, kuntrattwali u kontabilisti kif ukoll għall-iskopijiet ta' rekords tal-awditjar.

## 6. Kif niproteġu u nissalvagwardjaw id-data personali tiegħek?

Meta d-data tkun b'format elettroniku, din tinawwelen fuq is-servers tal-Parlament Ewropew. Irrekwiżiti tas-sigurtà jinguraw li l-persuni matura biss ikollhom il-possibilità li jaressaw għad-data mi muma għall-iskopijiet tat-tweġiq tal-operazzjonijiet tal-iproċessar.

Meta d-data tinamm b'format bil-miktub, din tinawwelen fil-bini tas-servizzi kompetenti tal-Parlament Ewropew. Aress għall-bini u ewwa fih huwa kkontrollat.

## 7. Min għandu aress għad-data tiegħek u lil min ti ivelata?

Għall-iskopijiet dettaljati hawn fuq, aress għad-data personali tiegħek jingħata lill-persuni li ejjin, mingajr preudizzju għat-tra missjoni possibbli lill-korpi inkarigati mill-kompiti ta' monitora jew spezzjoni f'konformità mad-Dritt tal-Unjoni Ewropea:

- ) membri tal-persunal tal-Parlament u fil-ka ta' pro eduri interistituzzjonali sa ansitra membri tal-persunal ta' istituzzjonijiet, aenziji u korpi oħra involuti kif ukoll esperti esterni jew kuntratturi li jaħdmu f'isem il-Parlament għall-iskopijiet ta':
  - 1) estjoni ta' pro eduri tal-għoti għall-akkwist, għotjiet u għala ta' esperti;
  - 2) estjoni tal-ekuzzjoni ta' (akkwist u esperti) kuntratti u l-implimentazzjoni ta' ftehimiet tal-għotjiet;
  - 3) vilupp, amma u appo fl-u u tas-sistemi tal-informatika eSubmission tal-istituzzjoni.
- ) għalkuntratti mogħtija b'ala parti minn pro edura ta' akkwist, il-persunal tal-Parlament li jista' juħalkuntratt jew jista' juħal-informazzjoni (eskluad-data personali) relatata mal-kuntratt għall-iskop uniku ta' pro eduri ta' akkwist futuri;
- ) korpi inkarigati minn kompiti ta' monitora, awditu u spezzjoni fl-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni Ewropea;
- ) membri tal-pubbliku li jirievu data tal-kuntratturi jew tal-benefiċjarji li tiipubblikata skont ir-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari l-Artikoli 38(2) u 163. Id-data ti iipubblikata fuq il-websajt applikabbli tal-Parlament Ewropew. Għal aktar informazzjoni dwar id-disponibilità ta' dan ir-reġistru, ara dak li hemm imniel fir-[Reġistru tal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data](#)

Fil-kuntest tal-kontrolli finanzjarji interni, ir-rievituri tad-data personali jistgħu jgħabblu d-data ma' kwalunkwe informazzjoni disponibbli minn sorsi pubbliċi, anki fuq il-midja soċjali.

## 8. X'inhuma d-drittijiet tiegħek u kif tista' teherithom?

Għandek drittijiet speċifiċi bilwa "soċjetà tad-data" skont il-Kapitolu III (l-Artikoli 14 sa 25) tar-Regolament (UE) 2018/1725, b'mod partikolari dritt għall-aċċess, ir-rettifika jew it-tassir tad-data personali tiegħek u dritt għar-restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali tiegħek.

Għandek id-dritt li tożżjona għall-ipproċessar tad-data personali tiegħek li twettaq b'mod legali abba jtas-sitwazzjoni partikolari tiegħek.

Attenzjoni speċjali għandha tingħata għall-konsegwenzi ta' rikjesta għat-tassir, min abba li din tista' twassal għat-tibdil tat-termini tal-offerta u għal rifjut skont l-Artikoli 151 u 141 tar-Regolament Finanzjarju.

Tista' teherita d-drittijiet tiegħek billi tikkuntattja lill-Kontrollur tad-Data, jew, f'każ ta' kunflitt, lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data. Jekk ikun meħtieġ, tista' tindirizza wkoll lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. Id-dettalji ta' kuntatt tagħhom jingħataw fl-Intestatura 9 hawn taħt.

## 9. Informazzjoni ta' kuntatt

### - Il-Kontrollur tad-data

Jekk inti trid tagħmel u u minn drittijietek fil-qafas tar-Regolament (UE) 2018/1725, jew jekk għandek xi kummenti, mistoqsijiet jew tassi, jew jekk tixtieq tilmenta dwar il-bir u l-użu tad-data personali tiegħek, jekk jogħġbok toqgħodx lura milli tikkuntattja lill-Kontrollur tad-Data billi tuża l-informazzjoni ta' kuntatt imsemmija perempju f'avvi fil-urnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, fi stedina għall-participazzjoni jew stedina għall-offerti li għandhom x'jaqsmu mal-proċedura ta' għoti, kuntratt jew ftehim u billi b'mod espliċitu tispesifikat t-talba tiegħek.

### - L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Parlament Ewropew

F'każ li jkollhom mistoqsijiet dwar l-ipproċessar tad-data personali, is-suċċetti tad-data jistgħu jikkuntattjaw lill-kontrollur. Jistgħu wkoll jikkuntattjaw lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Parlament Ewropew fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-ipproċessar tad-data personali tagħhom fil-qafas tar-Regolament UE (2018/1725) f'dan l-indirizz: Parlement européen, KAD 06A001 Plateau du Kirchberg, L-2929 Luxembourg, tel.: +352 4300 23595, e-mail: [data-protection@ep.europa.eu](mailto:data-protection@ep.europa.eu).

### - Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPS):

Jekk inti ta' seb il-sekondur ta' drittijietek fil-qafas tar-Regolament (UE) 2018/1725 meta l-Kontrollur tad-Data pproċessa d-data personali tiegħek, għandek id-dritt li tilmenta mal-[Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data fuq dan l-indirizz edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu). Rue Wiertz 60, B-1047 Brussell, tel.: +32 2 2831900, email: [edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu).